

656809-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Guard services – Bewachung der Gemeinschaftsunterkunft für die vorläufige Unterbringung nach dem LAufnG Bbg und für Wohnungslose An den Seefichten 20 in Frankfurt (Oder) vom 01.01.2027 bis 31.12.2028

OJ S 184/2026 23/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt (Oder), Bereich des Oberbürgermeisters, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

R-phost: vergabestelle@frankfurt-oder.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Bewachung der Gemeinschaftsunterkunft für die vorläufige Unterbringung nach dem LAufnG Bbg und für Wohnungslose An den Seefichten 20 in Frankfurt (Oder) vom 01.01.2027 bis 31.12.2028

Cur síos: Bewachung der Gemeinschaftsunterkunft für die vorläufige Unterbringung nach dem LAufnG Bbg und für Wohnungslose An den Seefichten 20 in Frankfurt (Oder) für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2028

Aitheantóir an nós imeachta: 09a0a93c-6b2a-48b7-b499-50494674fc03

Aitheantóir inmheánach: 50/017/26/OV_VgV_2

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Es wird ein Offenes Verfahren nach VgV durchgeführt. Ausländische Bieter übergeben adäquate Bescheinigungen und Nachweise ihres Herkunftslandes.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79713000 Guard services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: An den Seefichten 20

Baile: Frankfurt (Oder)

Cód poist: 15234

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt (Oder), Kreisfreie Stadt (DE403)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP9Y68HXY4# Nach der Aufhebung des vorangegangenen Offenen Verfahrens nach VgV und Änderung der Vergabeunterlagen einschließlich der Ausführungsfristen wird ein neues Offenes Verfahren nach VgV durchgeführt.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Bewachung der Gemeinschaftsunterkunft für die vorläufige Unterbringung nach dem LAufnG Bbg und für Wohnungslose An den Seefichten 20 in Frankfurt (Oder) vom 01.01.2027 bis 31.12.2028

Cur síos: Die Stadt Frankfurt (Oder) betreibt die Gemeinschaftsunterkunft An den Seefichten 20, 15234 Frankfurt (Oder), in eigener Verantwortung. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Bewachung der Gemeinschaftsunterkunft für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis einschließlich 31.12.2028. Die Liegenschaft steht im Eigentum der Stadt Frankfurt (Oder) und befindet sich auf einem separaten, vollständig umzäunten Gelände. Auf dem Gelände befinden sich drei baugleiche Gebäude mit jeweils drei Vollgeschossen. Für die Unterbringung werden derzeit zwei der drei Gebäude genutzt. Die Einrichtung dient der Unterbringung unterschiedlicher Personengruppen. Die reguläre Aufnahmekapazität umfasst: - bis zu 100 Personen, die nach dem Landesaufnahmegesetz Brandenburg (LAufnG Bbg) aufzunehmen sind, - bis zu 37 wohnungslose Personen sowie - zusätzlich bis zu 8 wohnungslose Personen im Nachtsyl. Übertragen wird die Aufgabe der Gewährleistung und Durchsetzung der Ordnung und Sicherheit in der Einrichtung einschließlich der Zugangskontrolle. Mit der Aufgabenübertragung werden keine hoheitlichen Befugnisse übertragen. Die Aufgabe umfasst insbesondere: - Bewachung des Objekts an 365 bzw. 366 Tagen im Jahr im 24-Stunden-Dienst mit ständig mindestens zwei gleichzeitig anwesenden und einsatzfähigen Sicherheitsmitarbeitern; - Besetzung und Überwachung des zentralen Zugangs sowie Kontrolle des ein- und ausgehenden Personenverkehrs entsprechend der Hausordnung und den Vorgaben des Auftraggebers; - Gewährleistung einer lückenlosen, tagaktuellen und nachvollziehbaren Dokumentation des Personenverkehrs und der Anwesenheiten, soweit dies durch den Auftraggeber vorgegeben und datenschutzrechtlich zulässig ist; - Gewährleistung der Ordnung und Sicherheit in den für die Unterbringung genutzten Gebäuden und auf dem Außengelände; - Durchführung regelmäßiger und anlassbezogener Kontrollgänge - Durchsetzung der Hausordnung im Rahmen der übertragenen Befugnisse und des Hausrechts; - Meldung und Dokumentation besonderer Vorkommnisse, Unregelmäßigkeiten, Schäden und sicherheitsrelevanter Feststellungen; - unverzügliche Alarmierung von Polizei, Feuerwehr und/oder Rettungsdiensten in entsprechenden Gefahrsituationen; - Einleitung geeigneter Maßnahmen bei Gefahr im Verzug für Leben, Gesundheit, Gebäude oder Einrichtungen bis zum Eintreffen der zuständigen Einsatzkräfte; - Feststellung und Dokumentation von Straftaten, insbesondere Sachbeschädigungen, sowie sonstiger erheblicher Verstöße gegen die Hausordnung; - Unterstützung geordneter Evakuierungsmaßnahmen im Rahmen der Einweisung und der geltenden Alarm- und

Brandschutzorganisation; - ordnungsgemäße Schichtübergabe und Weitergabe aller für die nachfolgende Schicht relevanten Informationen. Videoüberwachung, Kommunikation und Dokumentation sowie Sicherstellung des Nacht-, Kälte- und Wärme-/Hitzeasyls.
Aitheantóir inmheánach: 50/017/26/OV_VgV_2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 79713000 Guard services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: An den Seefichten 20
Baile: Frankfurt (Oder)
Cód poist: 15234
Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt (Oder), Kreisfreie Stadt (DE403)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl
Eolas breise: Die Addition der jeweils erreichten Punktzahlen ergibt die Gesamtpunktzahl eines Bieters und Angebots.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas
Ainm: Durchschnittlicher Stundensatz pro Sicherheitsmitarbeiter
Cur síos: - Zuschlagskriterium Preis: Punkte 200, 40 % Gewichtung Bewertung des Preises: Grundlage der Preiswertung ist der durchschnittliche Stundensatz pro Sicherheitsmitarbeiter. Zur Ermittlung des durchschnittlichen Stundensatzes wird der im Preisblatt unter Punkt 3 ausgewiesene Stundensatz für das Jahr 2027 (01.01. - 31.12.2027) und der Stundensatz für das Jahr 2028 (01.01. - 31.12.2028) zunächst addiert und dann durch zwei geteilt. Das wertbare Angebot mit dem niedrigsten durchschnittlichen Stundensatz erhält 200 Punkte. Die übrigen Angebote werden nach folgender Formel bewertet: Punkte = (niedrigster wertbarer durchschnittlicher Stundensatz / durchschnittlicher Stundensatz des zu bewertenden Angebots) × 200. Es können maximal 200 Punkte erreicht werden. Die Addition der (unter 4.7.

Preis und 4.8. Konzept des Leistungsverzeichnisses) jeweils erreichten Punktzahlen ergibt die Gesamtpunktzahl eines Bieters. Das Angebot mit der höchsten Gesamtpunktzahl erhält den Zuschlag.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: objektspezifisches Bewachungs- und Sicherheitskonzept

Cur síos: Unterkriterium - Gewichtung - Punkte - 1. Personaleinsatzplanung - 15 % - Punkte 75max., 2. Sicherheits- und Interventionskonzept - 15 % - Punkte 75 max., 3.

Zugangskontrolle und Dokumentation - 10 % - Punkte 50 max., 4. Zusammenarbeit mit Auftraggeber, Polizei und Rettungsdiensten - 10 % - Punkte 50 max., 5. Sicherstellung der Leistungserbringung bei Personalengpässen - 10 % - Punkte 50 max., Gesamt:

Konzeptqualität - 60 % - Punkte 300 Zu jedem der genannten Unterkriterien sind wertbare Ausführungen im geforderten objektspezifischen Bewachungs- und Sicherheitskonzept zu machen. Für jedes Unterkriterium erfolgt eine Bewertung von 0 bis 5 Punkten: Punkte Bewertung 5 Anforderungen werden vollständig und in besonderem Maße erfüllt. Die Darstellung ist objektspezifisch, schlüssig und nachvollziehbar und bietet einen deutlichen qualitativen Mehrwert. 4 Anforderungen werden vollständig erfüllt. Die Darstellung ist objektspezifisch, schlüssig und nachvollziehbar. Leistungsverzeichnis Bewachungsdienst - An den Seefichten 20 3 Anforderungen werden überwiegend erfüllt. Es bestehen lediglich geringfügige Schwächen oder Unklarheiten. 2 Anforderungen werden teilweise erfüllt. Es bestehen erhebliche Schwächen, Lücken oder Unklarheiten. 1 Anforderungen werden nur in geringem Umfang erfüllt. Wesentliche Aspekte bleiben unzureichend dargestellt. 0 Es fehlen verwertbare Angaben oder die Darstellung ist völlig unzureichend. Im nächsten Schritt wird die für jedes Unterkriterium vergebene Punktzahl zwischen 0 und 5 mit der Zahl multipliziert, die der oben angegebenen Gewichtung des jeweiligen Kriteriums entspricht (z.B. Unterkriterium "Personaleinsatzplanung": Punktzahl zwischen 0 und 5 x 15 (Gewichtung) = _____ Punkte - maximal 75 Punkte). Die Addition der (unter 4.7. Preis und 4.8. Konzept des Leistungsverzeichnisses) jeweils erreichten Punktzahlen ergibt die Gesamtpunktzahl eines Bieters. Das Angebot mit der höchsten Gesamtpunktzahl erhält den Zuschlag.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y68HXY4/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y68HXY4>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y68HXY4>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 05/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Frist der Vergabestelle zur Nachreichung fehlender Unterlagen und Angaben ist einzuhalten.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 05/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Es können ausschließlich elektronische Angebote über das Vergabeportal unter dem Punkt "Angebote" eingereicht werden.

Eolas breise: Eine Teilnahme am Eröffnungstermin ist nicht zulässig.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Anforderungen an den Auftragnehmer Der Auftragnehmer muss über eine gültige Erlaubnis zur Ausübung des Bewachungsgewerbes gemäß § 34a GewO verfügen und während der gesamten Vertragslaufzeit sämtliche gesetzlichen Anforderungen nach § 34a GewO und der Bewachungsverordnung BewachV erfüllen. Objektspezifisches Bewachungs- und Sicherheitskonzept: Mit dem Angebot ist ein auf die Gemeinschaftsunterkunft An den Seefichten 20 abgestimmtes Bewachungs- und Sicherheitskonzept einzureichen. Mit dem Angebot vorzulegende Eignungsnachweise und Erklärungen: Siehe Leistungsbeschreibung - "Leistungsverzeichnis für die Bewachung der Gemeinschaftsunterkunft für die vorläufige Unterbringung nach dem LAufnG Bbg und für Wohnungslose An den Seefichten 20 in der Stadt Frankfurt (Oder) für den Zeitraum 01.01.2027 bis 31.12.2028" - Vergabeunterlagen.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: gesamtschuldnerisch haftend

Socrú airgeadais: Siehe Vergabeunterlagen.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer der Landes Brandenburg

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Die Frist endet gemäß § 160 (3) Nr. 4 GWB - wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Frankfurt (Oder), Bereich des Oberbürgermeisters, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt (Oder), Bereich des Oberbürgermeisters, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Uimhir chlárúcháin: DE30ZZZ00000171216

Seoladh poist: Stadthaus, Goepelstraße 38

Baile: Frankfurt (Oder)

Cód poist: 15234

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt (Oder), Kreisfreie Stadt (DE403)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: vergabestelle@frankfurt-oder.de

Teil.: +49 335552-6040

Seoladh idirlín: <https://www.frankfurt-oder.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer der Landes Brandenburg

Uimhir chlárúcháin: DE404

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: Potsdam

Cód poist: 14473

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@mwae.brandenburg.de

Seoladh idirlín: <https://mwae.brandenburg.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

6b72709f-ab90-4b20-8e93-825ef10da3c2-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Cur síos

:

Beantwortung weiterer Bieterfragen. Daher: zur Wahrung einer ausreichenden Angebotsfrist nach § 20 VgV - Fristverlängerung

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: Angebotsfrist vom 28.09.2026, 13:00 Uhr auf den 05.10.2026, 13:00 Uhr verschoben.

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 417ed2e1-071a-4543-a0e3-b1963d49d6ce - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 22/09/2026 13:54:55 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 656809-2026

Uimhir eagráin IO S: 184/2026

Dáta foilsithe: 23/09/2026